広報 としま

平成3年（1991年）11/5 No.831 発行：東京都豊島区 編集：企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎3981-1111 〈毎月5・15・25日発行〉

秋の火災予防運動

11月9日～15日

●住宅の防火安全対策を進めよう
～尊い生命を守ろう～

●事業所の防火安全対策を進めよう
～防火管理の徹底～〇詳細…東京消防庁広報部広報課☎3212・2111

資源保護のため、再生紙を使用しています。

地球にやさしく 住みよい環境

11月7日㈭～9日㈯

午前10時～午後4時30分
（9日は午後4時まで）
区民センター1階総合展示場

区内の消費者団体（グループ）が共同して、消費生活にかかわる身近な情報や問題を取り上げ、研究・学習および実践した活動成果を発表します。イラストパネルや創意工夫した展示物で皆さんにわかりやすく情報を提供し、消費者問題に少しでも関心を強めていただき、かしこく自立した消費者になるための一助になれば幸いです。今年は「環境」をテーマに開催しますので、多数の皆さんのご来場をお待ちしています。

いま炭素ガスによる地球の温暖化や、企業、家庭から出される汚水による海洋汚染など、地球環境が大きな問題となっています。

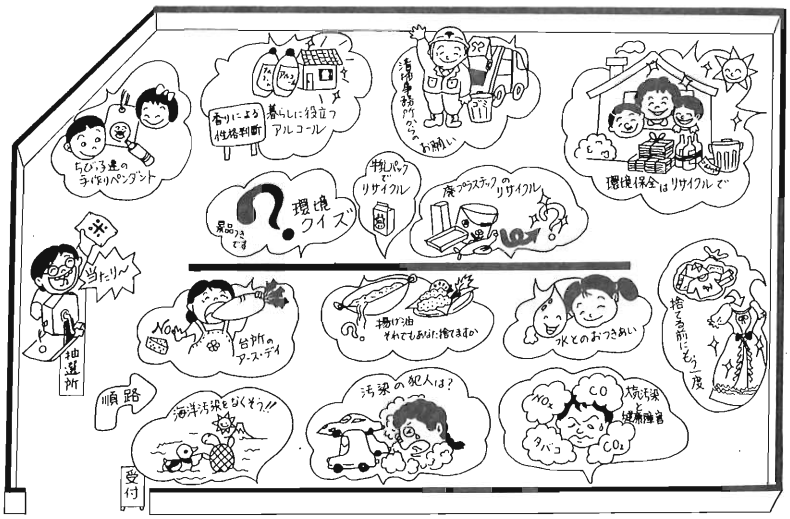
わたしたちのまわりの空気や水、土壌の汚染原因をたぐっていくと、やがて直接、間接にわたしたちの日常生活にたどりつくことにお気づきでしょうか。

今回の「消費生活展」では、環境をテーマに、大きく、そして身近な視点から九つの参加団体、四つの協力団体の方々が発表します。なお、アトラクションとして「環境クイズ」（全問正解には景品プレゼント）、「ちびっこたちのペンダント作り」、「コンピューターの香りによる性格判断」コーナー、最後には、おいしいお米（2kg袋）が当たる抽選会もあります。また、ご来場の方に特製の、「かわいい環境カルタ」をプレゼントします。お子さんといっしょにぜひ、ご来場ください。

◆詳細…消費生活センター消費生活係☎3940・6831

テーマ・団体名	発表内容
台所のアース・デイ（さくら会）	生活水準の向上により、食生活もぜいたくになり、生ごみとして排出される量は増えるばかりです。少しでも生ごみを減らすための工夫やアイデアを紹介します。
大気汚染と健康障害（東京保健生協・雑司が谷地区）	大気汚染をもたらす物質の種類を紹介し、大気汚染による健康障害、特に公害病と肺がんについて考えます。
環境保全はリサイクルで（豊島区婦人団体協議会 豊島区消費者の会）	今や急務となったごみ問題を前に、区内の実態を紹介し、使い捨て社会から活用する社会をめざし、どのようにしたらよいかを発表し、皆さんとともに考えてみたいと思います。
汚染の犯人は？（豊島やまびこ会）	大気汚染は地球そのものを、またそこに住む私たちに大きな悪影響を与えます。大気汚染運動をとおし、いかに自動車の排気ガスが影響を与えているかを発表します。
揚げ油～それでもあなたは捨てますか～（都民生協豊島地区組織委員会）	家庭での揚げ油の処理。出来れば全部使い切るのが一番よいのですが、廃油はどうしても多少はでます。環境問題を身近な台所から、自分たちに何が出来るか、揚げ油をとおし発表します。
海洋汚染をなくそう!!（仲好し子豚会）	湾岸戦争での油の汚染、我が国の沿岸でも油の汚染は問題となっています。きれいな海にするためにはどうしたらよいか、企業・家庭等から出される汚水の問題を発表します。
水とのおつきあい（八美会）	生命は、まず水から誕生しました。その大切な水が汚され、使い捨てのようにして、今や自然の持つ浄化能力を超えています。台所の下はすぐ川である事を再認識し、水とのつきあい方の原点を考えます。
捨てる前にもう一度〈家庭内リサイクル〉（リフォームの会）	捨ててしまおうとするもの、押し入れの奥に使われずに眠むっているシーツ類、タオル……ありませんか？リフォームして新しく活用しましょう。今回は、ミシンを使ってのパッチワークキルトを紹介します。

第19回 豊島区消費生活展ごあんない



●11月9日（第2土曜日）、区役所の窓口は休みです。

特別給付金の受付を開始します

遺族年金・公務扶助料等を受けている戦没者等の妻・父母等に対する特別給付金・戦傷病者等の妻に対する特別給付金の受付が次のとおり始まりました。

●戦没者等の妻…第10回と号

(ア)第4回特別給付金（と号）の受給権者

(イ)第6回戦傷妻特別給付金（ほ号）の受給権者で夫が昭和58年3月31日までに公務傷病死した方

●戦没者の父母等…第14回に号

第9回特別給付金（に号）の受給権者（氏を同じくする自然血族たる子も孫もいない方）

●戦傷病者等の妻…第15回い号・第13回へ号

(ア)昭和58年4月2日から平成3年4月1日までの間に、新たに戦傷病者等の妻となった方で、夫が平成3年4月1日において第5款症以上の増加恩給等を受けていた方

(イ)昭和6年9月18日から昭和12年7月6日（満州事変）の間の公務傷病により、夫が平成3年4月1日において第5款症以上の増加恩給等を受けることになった妻

(ウ)第2回（ぬ号）・第6回（いゝほ号）・第8回（いゝは号）特別給付金のいずれかの受給権者で、夫が昭和58年4月1日から昭和61年9月30日までの間に平病死した方

◇受付期間…平成6年9月30日まで

◇詳細…援護係内線2615～6

民間の福祉事業に助成をします

今年度から社会福祉協議会では、民間の福祉施設や団体等が実施する在宅福祉サービスなどの福祉事業に助成をすることになりました。

この助成は、豊島区からの補助金と区民の方からの寄付金などを原資として設置した地域福祉振興基金の利子を財源として毎年度行います。

助成事業は、区民を対象とする先駆的、開拓的、実験的な事業や継続的な活動などで、非営利な民間事業の安定した運営を確保することにあります。

◇申込期限…11月25日までに社会福祉協議会所定の申請書を提出してください。

◇助成の決定…基金運営委員会で審査し、その結果を通知します。

◇詳細…社会福祉協議会☎3981・2930または区役所内線3915

在宅でねたきり高齢者等の介護をしている方へ

――ショート(ミドル)ステイの申込方法が変わりました

65歳以上の高齢者を常時介護している方が、一時的に在宅での介護ができなくなった場合は、区立特別養護老人ホーム山吹の里（定員10名）で短期間、保護します。

◇対象にならない方…①伝染性疾患のある方②入院医療が必要な方③施設生活や集団生活になじまない方◇申込理由…①社会的理由→疾病・出産・冠婚葬祭・出張・事故・災害・学校などの公的行事への参加②その他の理由→介護者の休養・旅行など◇入所期間…ショートステイ→原則として6泊7日以内で必要な日数、ミドルステイ→介護者が入院手術などでやむをえない場合は、28日以内で必要な日数◇申込み…①社会的理由の場合→随時②その他の理由→入所を希望する月の前月の1日～5日（第2・4土曜日、休日にあたる場合は翌日）※1日～5日に申込み（定員に満たない場合は5日以後随時）、希望期間が重なった場合は調整します◇申込み・詳細…高齢者施設係内線2633～4

看護料等資金をお貸しします

◇申込資格…次のいずれにも該当する方①収入が区で定めた基準以下であること②世帯主であること③3か月前から区内に居住していること④返済が確実であること。このほかに連帯保証人が必要です（看護料貸金は不要の場合もあります）。

●看護料貸金

◇対象…65歳以上の方または心身障害者の方で、付添看護料の支払いが困難な方（加入している保険によってはお貸しできないこともあります）◇貸付限度額…付添看護料の範囲内◇返済方法…支給される看護料をもって返済にあてます。

●一般入院資金

◇対象…差額ベッド、眼内レンズなどの支払いが困難な方◇貸付限度額…60万円◇返済方法…19～51か月以内（据置期間3か月を含む）

◆申込み・詳細…援護係内線2615～6

INFORMATION　INFORMATION　INFORMATION　INFORMATION　INFORMATION

お知らせ

豊島区役所 ☎3981-1111

福祉

地域から敬老のお祝いを受けられなかった70歳以上の方へ

区では、町会・婦人会などの地域団体が実施する敬老事業に敬老祝品代を補助しています。町会などからお祝品等を受けられなかった70歳以上の方には、区から敬老祝品をお贈りします。

◇申込み・詳細…11月25日までに高齢者援護係内線2635

ねたきりのおとしよりを介護しているご家族の方へ

ラドンセンターで1日くろいでいただき、あわせて日常の介護に役立てるための介護指導、相談などを行います。当日、ほかに介護する方がいない家庭には、区の費用で家政婦を派遣します。

①11月20日(水)②11月21日(木)◇費用…無料◇定員…各回30名◇申込み・詳細…11月13日までに高齢者援護係内線2637

生業資金のご案内

個人事業主の方に、店舗・作業場の改装費用、設備・機械、器具の購入などの事業資金の貸付を行っています。連帯保証人が必要です

◇貸付限度額…220万円まで◇返済方法…6か月の据置期間を含め6年以内（66回返済）◇貸付利率…年3％（据置期間は無利子）◇詳細…援護係内線2615～6

雪ん子ほかほかツアー ―スキー・温泉・雪遊び―

おとしより、子ども、障害のある人もない人も、お一人でもご家族でも、雄大な自然の中で雪のプログラムを楽しんでみませんか。

12月21日(土)～23日(月)◇行き先…群馬県嬬恋村新鹿沢温泉 国設鹿沢ハイランドスキー場◇費用…おとな2万円、子ども1万6千円◇定員…40名◇主催…豊島ボランティア連絡会◇後援…豊島区社会福祉協議会◇申込み・詳細…ボランティアセンター☎3984・9375

第3回高齢者健康講座 "晩秋の山を歩く"

11月12日(火)（雨天の場合13日(水)）◇集合…小田急線伊勢原駅→水場→蓑毛→バス秦野駅（徒歩4時間）◇費用…交通費約2千円・保険料ほか300円◇定員…40名◇服装等…ハイキングの服装およびセーター、手袋、弁当、水筒、雨具持参◇申込み・詳細…社会福祉協議会☎3981・2930

健康

新米パパの育児学級

11月16日(土) 午前9時～正午（受付は午前9時15分まで）

池袋保健所2階講堂◇講師…池袋保健所保健婦◇費用…無料◇定員…15組（予約制。ご夫婦で参加してください）◇申込み・詳細…電話で池袋保健所保健婦☎3987・4171

区民健康まつり'91 エアロビクスコンテスト出場者募集

11月22日(金) 区民センターで区民健康まつりを開きます。その中で催すエアロビクスコンテストの出場者を募集します。

資格は、区内在住、在勤、在学の方であればどなたでも結構です。個人でもグループでも参加できます。初心者の方、あまりうまくないけれどという方、大歓迎。思いきって出場してみませんか。

◇申込締切り…11月11日◇申込み・詳細…健康課健康づくり担当内線2537

保険・年金

国民年金保険料は「所得控除」の対象になります

今年の1月から12月までに納めた保険料は、その全額が社会保険料として所得から控除されます。

年末調整の際に提出する「保険料控除申告書」に忘れずに記入してください。記入の際には平成3年中に納めた保険料を領収書で確認してください。保険料の額はつぎのとおりです。

平成3年1～3月分	1カ月	8千400円
平成3年4～12月分	1カ月	9千円
※付加保険料を納めた場合は、1カ月400円を加算		
平成3年4月分～平成4年3月分の1年分を一括して平成3年4月末日までに納めた場合（前納）	10万5千300円（付加保険料を納めた場合は11万70円）	

◇詳細…保険料係内線2681～3

老齢福祉年金を受給されている皆さんへ

今年の老齢福祉年金の国民年金証書（緑色の証書）の発送は11月8日を予定しています。

今回お送りする国民年金証書は、平成4年8月支払分の金額がまだ記入されていません。これは、年金額の改定による平成4年4月から7月までの差額分を平成4年8月分に含めて記入することにしたためです。来年4月になりましたらお知らせしますので、忘れずに国民年金証書を提出してください。

なお、今後は毎年この方法で年に2回、証書の記入が行われます。

◇詳細…給付係内線2685

くらし

第3回消費者バス見学会

11月28日(木)◇集合…豊島公会堂前に午前7時50分（午後5時頃解散予定）◇見学先…農林水産省所管の畜産試験場・果樹試験場（茨城県）◇費用…無料◇定員…40名（申込み多数の場合は、初参加の方を優先します）◇持参するもの…弁当、水筒◇申込み…11月9日（当日消印有効）までに往復はがきに、住所・氏名・年齢・電話番号を記入し、「〒170 豊島区北大塚1の15の10 消費生活センター」へ◇詳細…当センター☎3940・6831

臨時消費生活相談

毎日のくらし、トラブルのないものにしたいですね。でも、悪質商法にひっかかって高価な物、不必要な物を買ってしまったり、クリーニングで品物を紛失されてしまったり、そんなトラブルがあなたを悩ませていませんか。

11月11日(月)～16日(土) 午前10時～午後4時（16日は午前10時～正午） 区民相談コーナー（区役所1階）◇費用…無料◇申込み…当コーナー内線2145～7

商品テスト教室

11月20日(水) 午後1時30分～3時30分 消費生活センター◇内容…電子レンジ等の普及により、いろいろな料理が楽しめるようになりましたが、プラスチック製品を使って、加熱した場合、なにか影響はないかを調べます◇講師…消費生活センター指導員 里見けいこ◇定員…20名（申込み多数の場合抽選）◇持ち物…エプロン、ご家庭で使用中のプラスチック容器◇申込み・詳細…11月12日までに電話で当センター☎3940・6831

『リフォーム展』作品募集

『リフォーム展』（1月31日・2月1日）で作品を発表してみませんか。出品方法についての説明会を開催します。当日出席が無理な方で出品を希望される方もご連絡ください。

11月12日(火) 午後2時から消費生活センター中集会室◇募集作品…リサイクル・リフォーム作品（例：パッチワーク作品、空き缶利用のペンだてなど）※出品者全員に参加賞を差し上げます◇詳細…電話で11月11日まで当センターリサイクル推進係☎3940・6831

ラッピング(包装)技術講習会

11月25日(月)・28日(木) 午後6時～8時30分 区民センター第3会議室◇対象…区内在住、在勤の商店従事者で2日間とも受講できる方◇講師…ラッピング・アドバイザー 永井久美子氏◇費用…2千円（教材費）。はさみ、ホチキス、セロテープ、押し出し式カッターナイフ、手さげ袋は各自で用意◇定員…30名（先着順）◇主催…豊島区・東京商工会議所豊島支部◇申込み・詳細…電話で経済課振興係内線2451～2

区立中学校連合作品展覧会

授業やクラブ活動等で制作した作品を展示します。中学生が精魂を込めて作った作品をご鑑賞ください。

11月12日(火)～17日(日) 午前9時30分～午後5時 千登世橋教育文化センター地下展示室◇展示作品…1～3年生の書写、美術科、技術・家庭科、クラブ活動等の作品◇詳細…指導室内線3495

街づくり・家づくり巡回相談所

11月16日(土) 午後1時～5時 第十一出張所会議室◇相談員…一級建築士◇費用…無料

●広報としま（9月25日号）で10月から3月までの相談開設日程等のお知らせをしましたが、12月21日巡回相談の南大塚社会教育会館は、勤労青少年センターに変更となりました。詳細…街づくり公社事業課内線2882

●精神保健普及運動…保健所では、心の問題で悩んでいる方に対して、心の相談などの様々な精神保健事業を行っています。
◇詳細…池袋保健所☎3987・4171、長崎保健所☎3957・1191

食品営業者の皆さんへ
"あなたのお店は正しくごみを出していますか?"

区民に愛される美しい街づくりとお店の繁栄のためにも、食品営業者の皆さんが率先して適正なごみ処理に心掛けましょう。

1、ごみ容器は必ずふたをして衛生的にきちんと出しましょう。生ごみと分別ごみは必ず分けて出してください。

2、ごみは必ず決められた収集日に出しましょう。大量にごみを出す営業者は、専門のごみ処理業者と契約し個別に収集してもらいましょう。

3、ごみは必ず定時に、指定の集積場所に出しましょう。長時間のごみの放置は、歩行者への迷惑、犬・猫などによるごみの散乱など不衛生になります。また集積場所以外にごみを捨てると処罰されることがあります。

4、汚い容器を道路上に一日中放置することは絶対にやめましょう。

5、ごみ容器には屋号をはっきりと書きましょう。

◇詳細…池袋保健所☎3987・4171、長崎保健所☎3957・1191

ねたきりのおとしよりに見舞品をお贈りします

長い間ねたきりのおとしよりの病苦を慰め、一日も早く元気になっていただくために、お見舞品をお贈りします。

◇対象…区内にお住まいの65歳以上の方で、ねたきりの状態（全くねたきりのほか、1日3時間未満しか離床できない状態も含みます）が3か月以上続き自宅療養または入院している方

◇申請方法…11月25日までにお近くの民生委員または高齢者福祉課へお申出ください。電話でも受け付けます。なお、老人福祉手当を受給されている方は、あらためてお申出になる必要はありません。見舞品は12月中旬にお届けします◇詳細…高齢者援護係内線2636

まちなび
日本人との交流を深める留学生たちの文化祭

11月8日～10日
サンシャインシティ

池袋のサンシャインシティで、外務省・東京都・豊島区などが後援する第2回留学生文化祭が開催される。日本には、世界各国から4万人以上の留学生が来ているとのこと。その留学生の意見や芸術作品を発表し、日本人との交流を深めることを目的として企画された文化祭である。

昨年の10月、初めて文化祭が開かれたが、各国の留学生協会や日本企業の協力により無事終了し、今年2回目の開催となる。

留学生たちは、意見を発表したり文化作品を発表する場もないのが現状であった。そんななか、昨年、中国・台湾を中心とした在日留学生に情報を提供する『留学生新聞』の編集者たちが文化祭を計画したもので、文化祭実行委員会をつくり、留学生や日本の大学生が中心となって企画・運営を図っている。

文化祭は、11月8日(金)～10日(日)の3日間、サンシャインシティの噴水広場、1・2階特設会場、映像ホールなどを使って行われ、留学生フォーラム、ファッションショー、ビデオコンテスト、芸術作品展など多彩な催しである。

留学生フォーラムでは、「異文化の受入れと日本社会」のテーマで、7人の留学生と2人の日本人がパネリストになり、活発な討議が行われる。また、写真や絵画・書画などの展示作品は、100点あまりの作品が寄せられている。

「日本人と心の交流を図るための文化祭を成功させるため、多くの日本人の方に観に来ていただきたい」と広報担当の藤ヶ谷さん。問い合わせは、当事務局☎3404・5080

留学生文化祭実行委員会

昨年のファッションショー

区民健康まつり'91

インストラクターによるエアロビクス、みんなでやってみるストレッチ体操、専門スタッフによる相談コーナー、楽しいおはなしなど盛りだくさん。

日ごろのストレスを吹きとばし、元気が出てくるお祭です。ぜひ、お誘いあわせのうえお出かけください。

11月22日(金)　午前9時30分（開場）～午後4時　区民センター文化ホール音楽室

●午前の部（午前10時～正午）

①区民エアロビクスコンテスト
②たのしいエアロビクスダンス
③みんなでストレッチ

●午後の部（午後1時30分～3時30分）内海好江師匠のおはなし「泣いて笑って漫才人生」

●こころとからだの相談コーナー

医師、保健婦、栄養士、歯科衛生士、心理相談員による健康チェックやアドバイス

●試食コーナー（正午から先着200名まで）

◇詳細…健康課健康づくり担当内線2537

先着200名様（午前・午後それぞれ）記念品進呈

●中小企業に働く皆さんへ
勤労者生活資金のご利用を

◇資金の用途…医療、出産、冠婚葬祭、教育、住居移転・補修、物品の購入◇貸付金…一人あたり50万円以内。教育費等特例70万円まで◇貸付利率・返済方法…年利4.7パーセント、60か月以内の元利均等割賦返済（貸付額30万円以下の場合は36か月以内）◇申込資格…区内に在住または在勤の満18歳以上の方で①同一中小企業に1年以上勤務し、今後も勤務する方②住民税を滞納していない方③連帯保証人を得られる方◇融資に必要な書類…借入申込書、借用証書、印鑑証明書、住民税納税証明書（本人および保証人）、給与証明または源泉徴収票など◇申込み・詳細…勤労福祉会館☎3980・3131または商工指導係内線2453

住宅修築資金のご案内

区では、住宅の修築（新築・増築は不可）が自己資金だけで困難な方のために、区内金融機関のご協力により、有利な条件で融資あっせんをしています。

◇対象…①区内にある自己居住のための住宅および門、塀などの付属施設②居住部分の床面積が全体の床面積の2分の1以上あること③前年の合計所得金額が1千万円以内で、年間償還金の3倍以上の所得があること④償還完了時の年齢が75歳以下であること⑤連帯保証人があること◇融資額…10万円から1万円単位で700万円を限度に見積額の80パーセント以内の金額を工事完了後に融資します◇返済期間…融資額が10万円から150万円までの場合5年以内、151万円から300万円までの場合7年以内、301万円から350万円までの場合8年以内、351万円から500万円までの場合10年以内、501万円から600万円までの場合13年以内、601万円から700万円までの場合15年以内でいずれも元金について6か月の据置期間を含みます◇利率…年2.4パーセント（本人負担分）◇申込み・詳細…工事開始の1か月前までに区民部管理課庶務係内線2412

大腸がん検診（無料）

◇対象…区内在住の30歳以上の方（昭和37年3月31日以前に生まれた方）◇検査…便潜血反応検査（便の中の血液を調べる検査なので、家庭でできます。食事制限は必要ありません）

（裏）〈はがき記入例〉（表）

大腸がん検診申込み
1.郵便番号・住所（方書も忘れずに）
2.氏　名
3.性　別
4.生年月日(歳)
5.電話番号

41円　170-□□　豊島区東池袋1の18の1　豊島区役所　衛生部健康課健康係　行

（往復はがきではありません）

◇受診方法…申込みされた方へ11月下旬から問診票・採便容器などを郵送しますので、自宅で採便して検査機関に送付していただきます◇定員…4千名◇精密検査…検査結果は、郵便でお知らせします。その結果、精密検査が必要な場合、その費用は有料になります◇申込み…12月20日までにはがき（記入例参照）または健康係の窓口（電話不可。定員になり次第締切り）◇詳細…健康係内線2532

秋の住宅デー

11月10日(日)　午前10時～午後3時◇会場…下表のとおり◇内容…無料住宅相談、包丁研ぎ、まな板削りなど◇費用…無料◇主催…全建総連東京都連豊島支部◇後援…豊島区・東京都・建設省・東京都社会福祉協議会・東京都信用金庫協会◇詳細…東京土建豊島支部☎3986・2471

会場	所在地
小宮左官工業所前	駒込6の17の9
駒込7丁目第2児童遊園	駒込7の7の4
西巣鴨2丁目児童遊園	西巣鴨2の27の7
王子信用金庫巣鴨支店	西巣鴨1の12の2
街づくり広場	東池袋5の13の8
雑司が谷1丁目児童遊園	雑司が谷1の36の3
池袋本町公園	池袋本町1の27の1
上り屋敷公園	西池袋2の14の2
巣鴨信用金庫椎名町支店	長崎1の20の8
千早町2丁目児童遊園	千早2の35の15

平成3年9月分 再利用運動実績報告（豊島方式）〈92団体〉

回収品目(kg)			合計
紙類	布類	びん類	
341.802	5.850	6.878	354.530

◇詳細…地域活動係内線2422

60歳以上の区民の方へ

いきいき栄養講座

11月13日(水)　①午前の部→午前11時30分～午後0時10分②午後の部→午後2時40分～3時20分　駒込ことぶきの家◇内容…栄養のお話と試食会～学生と一緒に食べ物についてお話をしませんか◇費用…無料◇定員…各回30名（先着順）◇協力…女子栄養短期大学◇申込み…11月6日から当館窓口へ（電話可）◇詳細…当館☎3917・9873

健康セミナー

11月14日(木)　午後1時30分～3時　西巣鴨ことぶきの家◇内容…歯の健康について◇講師…静谷盛夫氏◇費用…無料◇定員…50名（先着順）◇申込み…当館窓口へ（電話可）◇詳細…当館☎3918・4197　※60歳未満の方も若干名募集しています。

第9回 高田ことぶき祭

11月13日(水)・14日(木)　午前9時～午後5時　高田ことぶきの家◇内容…13日→午前10時～午後4時　利用者交流発表会、14日→午後1時～3時　高田地区老人クラブ交流発表会・舞台発表、教室・グループ紹介、作品展示◇費用…無料　※当日は年齢制限はありません。◇詳細…当館☎3988・8601

①音楽教室

11月11日～平成4年3月23日の間の毎月第2・4月曜日（全10回）午前10時～11時30分◇講師…拓植みゆき氏◇定員…20名◇費用…無料

②茶道サークル

11月18日～平成4年3月23日の間の毎月第3・4月曜日（全10回）　午前10時30分～正午◇講師…表千家　吉村宗瑞氏◇定員…15名◇費用…毎月千500円（教材費）

①②ともに長崎ことぶきの家◇申込み…11月6日より本人が直接当館窓口（電話不可）◇詳細…当館☎3554・4411

健康ゼミナール

◇内容・日時・講師…左表のとおり◇会場…東池袋ことぶきの家◇申込み…当日直接当館◇詳細…当館☎3971・0781

1	11月7日(木) 午前10時30分～正午	困ったときはお互いさま —リボンサービスについて	豊島区社会福祉協議会 岡本千鶴子
2	11時13日(水) 午後1時30分～3時	知っておきたいおとしよりの骨折 —骨粗鬆症と骨折	大塚医院院長 医師　大越　実氏
3	11月20日(水) 午前10時50分～正午	高齢者の健康を考える —高血圧を中心に	元豊島区衛生部長 医師　御厨納孝次郎氏
4	11月21日(木) 午前10時30分～正午	おとしよりの精神保健 —ぼけと間違われやすい状態	西川クリニック院長 医師　西川嘉伸氏
5	11月27日(水) 午後1時30分～3時	やさしい目の病気の話 —白内障を中心に	高野眼科院長 医師　高野　繁氏
6	11月29日(金) 午前10時～正午	健康体力チェック —自分の体を知ろう	当館体操教室講師 武井道子氏

文化財

土の中を発掘することによって、ある日旅久の眠りから覚め、私たちの祖先の生活のありさまを教えてくれる埋蔵文化財。
また、ふだんは見落としてしまいがちな日常生活のなかにあるので、大切さに気づくことが少ない民俗文化財。

めまぐるしく変わるまちの様子・・・。方法を考えれば、後世に伝承していくことができる歴史のひとこまを、地域の文化財として大切にしたいものです。区では、これらの文化財を、より身近なものとするために、多くの機会と活用を考えています。

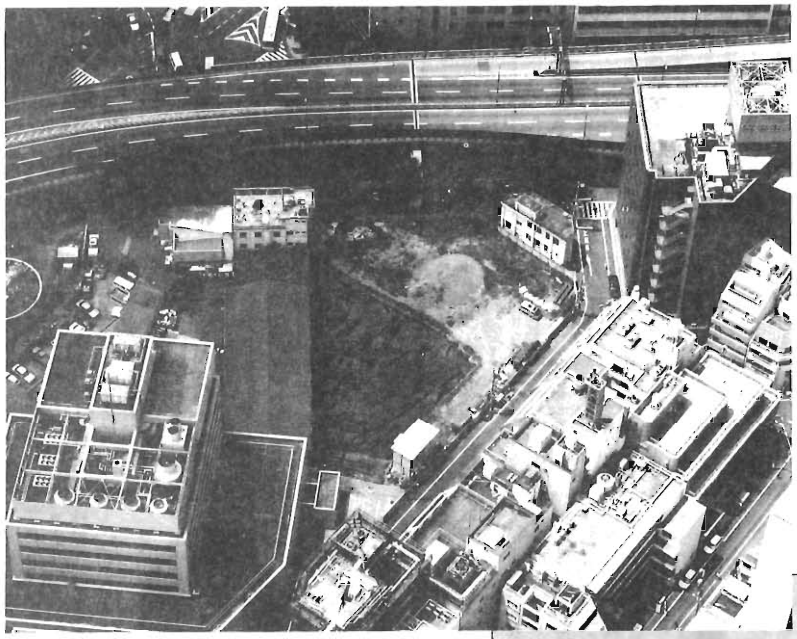
用〜

埋蔵文化財　空からみる江戸時代

東池袋地域には、文字によって残された資料がないため、これまで歴史を知ることができませんでした。しかし、今回の発掘により地域の歴史の一端を知ることができました。

この発掘現場に、郵政省簡易保険診療センターが建設されることとなり、建設を前に本格的な調査を行いました。その結果江戸時代後半の時期には、すでにこの地に人が住んで生活をしていたことがわかりました。

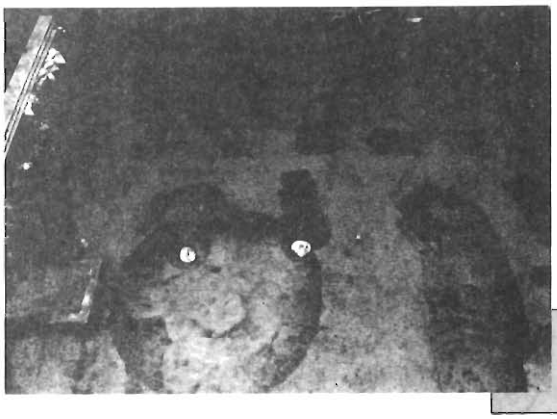
また、発掘された遺物の磁器類からは、灯明皿（土器）、貧乏徳利（陶器）、擂鉢（陶器）などがあり、産地は、在地のほかに、瀬戸・美濃、堺、肥前、そして隣国の中国が考えられ、当時の消費地としての江戸のあり様をかいま見ることができます。さらに、「鎌倉街道」と思われる道が見つかったことは大変興味深く、今後の調査成果をお待ちいただきたいと思います。



東池袋遺跡
発掘現場のそばを首都高速５号池袋線が通る。
（東池袋４丁目）

民俗文化財へ登る　長崎の富士塚

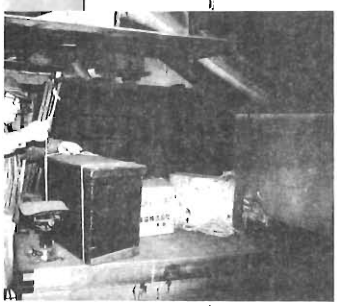
地域の風土のなかで祖先から繰り返し伝えられてきた日常生活に関することを民俗といいます。地域の特色を示す風俗習慣、実用の日常生活用具などを民俗文化財と考えています。このもの、地域の特色を示す風俗習慣、実用の日常生活用具などを民俗文化財と考えています。この神社境内にある富士塚が、昭和54年に国の重要有形民俗文化財に指定されています。



染井遺跡
丸い穴、四角い穴、長方形の穴・・これらの穴から歴史が見える。
（駒込４丁目）

穴は何の跡でしょう？

写真上部の長方形の穴は「掘り」です。その前、横一列に６つの穴が並んでいますが、それは、柵の跡と考えられます。手前の大きい穴は植木の跡です。この遺跡には、いくつかの異なる時代のものが発見されています。



「これを開けるのは何十年ぶりかね。初めてだったかね。何が入っているのか胸時めく一瞬

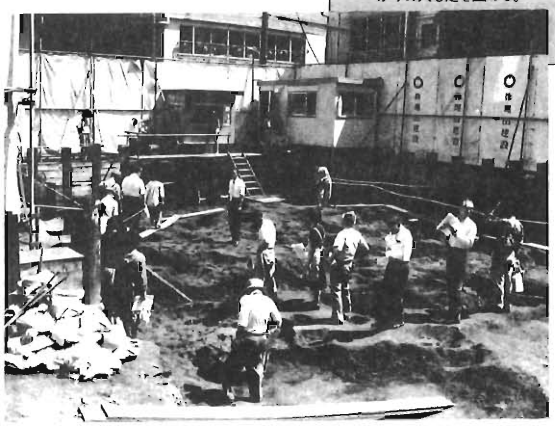
おばあさん
その上のおば
が入っている。

巣鴨遺跡の見学会

すべての文化財が半永久的に残せるというものではありません。発掘が終わると遺跡は消えますが、記録化することで後世に伝えようと努めています。そこで、遺跡が消える前に発掘現場の見学会を開いています。

この写真は、巣鴨４丁目、中仙道沿い（地蔵通り）の高齢者施設建設予定地で行った発掘現場の見学会です。多くの見学者が集まり、発掘担当者の学芸員の話に耳を傾けていました。

最近、都会では土を見ることが少なくなっています。コンクリートの下にこのように色の違う幾層もの土があることに驚く子どもがいました。



巣鴨遺跡
現地説明会では通りがかりの人も足を止める。

眠りから覚める

～記録保存と活用

変化に富む山容

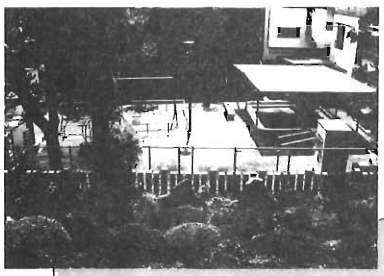
この富士山は、文久2（1862）年、旧長崎村の人たちによって築造されたのではないかといわれ、江戸時代以来、地元の方々が寄進した多くの石碑とほんものの富士山から運んできたボク石、そして地元の植木屋さんが丹精こめて育ててきた樹木で造られています。

参道が狭く足場は不安定ですが、季節折々の花が咲き、実際の富士山のように、要所要所には決められた合目石と石仏が配置されています。

江戸時代以来、富士信仰の盛衰はありましたが、長崎の人々にとって、この山が心の拠所として存在し、今でも地域のシンボルであり続けています。

鳥居をくぐると大天狗が出迎える。登山の第一歩だ。

合目石をめやすに頂上へ。途中の石仏にカメラを向ける人も。



「絶景かな！絶景かな！」頂上から南面を見下ろす。きれいに刈り込まれた樹木と石碑

これから山開き。先達の説明を聞いて「さあ出発」
参加者滝谷昭憲氏撮影

山開き

富士塚のまわりは、保護と危険防止のために柵が作られていますので、ふだんは自由に登山することはできません。時折、このような「山開き」をして頂上からの眺めを満喫する機会を企画しています。

塚上の繁茂しすぎた樹木は、近所に住む方や、児童遊園で遊ぶ子供たちに迷惑のかからないように剪定をしています。また、定期的な掃除は保存会の人が行っています。伝承することは新しいことを行うことよりも難しいところがあります。大切にするということは、何もしないでそのままにしておくということとは異なります。使うことで傷めることを恐れるのではなく、使って生かす方法を考えたいものです。

すが、その中で貴重と思われる　の視点から、高松2丁目の浅間

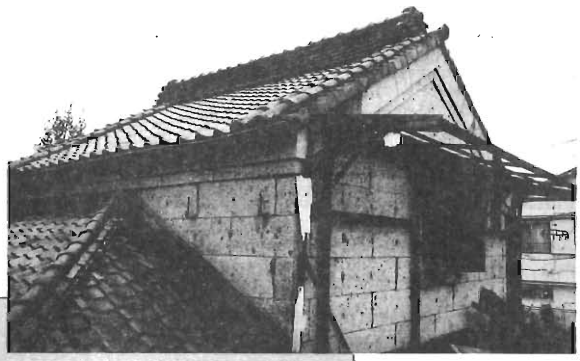
家の歴史・地域の歴史

自分の家に大切にしまっておいたものをよく見ると、地域の歴史を知る上で、とても大切なものであるという場合があり、先祖から伝えられてきたものを、もう一度、見直す機会があります。

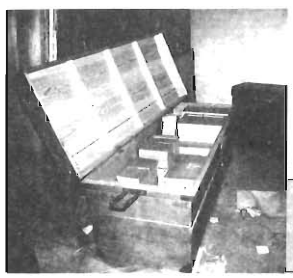
この写真は、本年4月、西東鴨の旧中仙道沿いにある榎本家の蔵が解体される際に調査をさせていただいた時の模様です。

建物の各部分の実測を行い、建造物としての蔵の調査をするとともに、収蔵されていた古文書や大福帳、信仰用具類を拝見しました。その多くは、当家の歴史を知ること以上に、巣鴨という一地域の歴史を知るうえで貴重なものであるということがわかり、当家のご好意により2トラック1台分にあたる資料の寄贈をいただきました。

これらは、郷土資料館に収まっていますが、今、資料一点一点の調査を始めたところです。全容を知るには、1年や2年ではわからないくらい時間がかかりますが、このような地道な調査と研究によって地域の歴史が徐々にわかるものと確信します。



蔵は家の象徴、豊かさの象徴である。この大谷石造りの蔵は、大正、昭和の巣鴨のまちを見てきた。



「長持ち」の中には、
が使ったもの、また
あさんが使ったもの

史跡めぐり

区では、歴史的由来のある場所と文化財の所在地を明記した『史跡めぐり』（第7版）の地図を無料で発刊しています。区は、これまで、特に路傍の石造物を文化財として登録してきました。

地域の方々が江戸時代から大切に守ってきたこれらの石造物は、道路の拡張などの場合になおざりにされ、いつのまにかなくなってしまったということがありましたが、今後、そのようなことがないようにしたいと考えています。

◆この内容に関する問い合わせは文化財係内線346
5までどうぞ

住民健診（予約制）年に一度は健康チェックを

保健所では、豊島区医師会の協力により結核および成人病の定期健康診断を行っています。日ごろ、受診の機会の少ない主婦や自営業の方は、ぜひ一度お受けください。

さらに、区民の方々が一人でも多く検診を受けられるよう年間を通じて行っています。

なお、すべて予約制になっていますので、電話等で必ず検診日を予約してください。

◇対象…15歳以上の区民の方。ただし、節目検診、高齢者検診で受診予定または受診済みの方はご遠慮ください◇検診内容…①胸部エックス線間接撮影②尿検査③血圧測定④血液検査（肝機能、循環器、貧血、血糖の検査）⑤保健指導⑥食事相談⑦身体計測、必要に応じて精密検査（心電図、眼底検査、胸部エックス線直接撮影）を実施します◇費用…無料◇注意…①血液検査を希望する方は、検診当日午前9時以降は食事をとらないでください②この検診結果について診断書等は発行しませんので、診断書等が必要な方は、一般健康相談をご利用ください③池袋保健所と長崎保健所では、検診日や受付時間が異なりますので間違いのないようにご利用ください◇予約方法…電話または来所◇詳細…池袋保健所☎3987・4171、長崎保健所☎3957・1191

日程表

場所＼月	11月	12月	1月	2月	3月
池袋保健所	13日 27日	11日 25日	― 22日	12日 26日	11日 25日
長崎保健所	6日 20日	4日 18日	― 22日	5日 19日	4日 18日

"伸ばそう　若い力"

11月は全国青少年健全育成強調月間です

青少年が社会における自らの役割と責任を自覚し、広い視野と豊かな情操を培い、非行に陥ることなく、心身ともに健やかに成長することは、国民すべての願いです。

このため、総務庁および㈳青少年育成国民会議が主唱して、毎年11月を「全国青少年健全育成強調月間」に設定し、運動の一層の充実と定着化を図っています。運動では、今年度はとくに地域、家庭、学校、職場が一体となってすすめる青少年の健全育成活動の推進を重点的に呼びかけています。

区では、この主旨をうけて、青少年問題協議会、青少年委員会、青少年育成委員会連合会が中心となって運動を進めていきます。

区民の皆さんのご理解と各種活動への積極的な参加をお願いします。

●青少年まんがコンペ'91座談会（シンポジウム）

「漫画、まんが、マンガ、劇画、コミックーそして、いま、『萬画』宣言」と題し、㈳日本漫画家協会の協力を得て、シンポジウムを行います。

現代社会のあらゆる分野にあふれている漫画表現について、その可能性を一緒に考えてみませんか。

11月16日(土)　午後2時から

区民センター文化ホール◇出席者…石ノ森章太郎氏・牧野圭一氏・里中満智子氏・片山雅博氏

◇費用…無料

◆申込み・詳細…青少年係☎2741内線

経営者の皆さん　あなたの事業所も入会しませんか（豊島区勤労者共済会）

●安心して加入できます

「豊島区勤労者共済会」は、会員の相互扶助を基本理念として、区内中小企業や商店に働く勤労者の福利厚生の向上を図り、併せて区内中小企業の雇用の安定と振興発展に寄与することを目的に設立され、現在千800事業所、約1万名の会員を擁しています。

この共済会には、わずかな会費で大きなサービスが受けられるよう、区が事務費等の補助を行っており、皆さんの会費は、全額事業費に充てられます。

●入会できる方

区内の中小企業（従業員数300名以下）の事業所や商店に働く従業員と事業主（健康体である方）。

●入会金と会費

入会金は一人200円、会費は一人月額400円。

◇申込み・詳細…共済会事務局☎3980・3133

事業内容

給付事業		福利厚生事業	レクリエーション事業		広報事業
結婚祝金	20,000円	★指定宿泊施設115～120カ所　★夏季保養施設　6カ所　★遊園施設利用券　19カ所　★プール利用券　15カ所　★スキー・スケート利用券　13カ所　★フリーパス　豊島園・後楽園・西武園・マンモスプール　★ディズニーランド　★ブランズウィックスポーツガーデン　★サンシャインシティ（水族館・展望台・プラネタリウム）　★池袋コミュニティカレッジ　★物資購入等指定店　35店　★葬祭13店　★自動車教習所　3カ所　★セット旅行　4社　★はとバス・東海汽船・日本カーフェリー　★レンタカー　2社　★ダイビングスクール　★人間ドック　3カ所　★ラドンセンター　6カ所　★ロードショウ前売券　★東京ドーム（指定席券）　★神宮球場（ボックスシート）　★大相撲指定席券　★観劇・コンサート等　★新幹線エコノミー切符　★首都高速通行券　★ハイウエイカード　★冬季宿泊補助　5カ所　★セゾン美術館　★古代オリエント博物館	4月	テーブルマナー教室	●共済会ニュースの発行 ●事業のお知らせ送付・適時
金婚祝金	10,000円		5月	潮干狩（千葉県）	
銀婚祝金	5,000円		6月	さくらんぼ狩（山梨県）	
出産祝金	5,000円		7月	キス釣り（東京湾）	
入学祝金	5,000円		8月	サンセットクルーズ（東京湾） 夏休み親子ツアー（秩父）	
義務教育終了祝金	5,000円		9月	尾瀬一泊バスハイク ボウリング大会	
成人祝金	5,000円		10月	東京ディズニーランド	
死亡弔慰金	10,000円～300,000円		11月	りんご狩（群馬県）	
入院見舞金	10,000円～30,000円		12月	沖縄2泊3日の旅	
障害見舞金	30,000円～300,000円		1月	七福神巡り（群馬県） 北海道スキーツアー	
住宅災害見舞金	20,000円～100,000円		2月	ボウリング大会	
			3月	いちご狩（茨城県）	

東京都・特別区駐車場整備基金融資あっせん制度が発足しました

この制度は、民間での駐車場建設を促進し、道路交通の円滑化と都市機能および都市環境の向上を図ることを目的として、設けられたものです。特別区内において駐車場を建設する方に対して、その建設のために必要な資金を融資あっせんするとともに、利子補給をする制度です。

1　**融資あっせん**

◇対象…特別区内で駐車場を整備し、継続して事業を営む方で、確実な事業計画および返済能力を有する個人または法人◇対象駐車場…原則として、300㎡以上または20台以上の規模を有する駐車場で、一般公共の用に供するもの。附置義務駐車場については、附置義務駐車場以外の部分が300㎡以上または20台以上の規模を有することが条件です◇貸付利率…年4％◇貸付期間…15年以内（据置期間1年を含む）◇貸付対象工事費…標準工事費（用地取得費を除く）◇貸付限度額…1台につき500万円以内。ただし、道路などの地下を利用する駐車場にあっては1台につき1千万円以内◇担保等…融資を受ける方は、金融機関の求める担保等を提供します。

2　**利子補給**

◇対象駐車場…融資あっせんを受けた駐車場のうち、駐車場整備地区内およびそれに準ずる地区内の駐車場で5分の3以上が時間貸しの駐車場◇補給率…年1％。ただし、道路などの地下を利用する都市計画駐車場にあっては、年2％◇補給期間…5年◇補給の対象…融資あっせんの範囲内。

3　**申込必要書類**

(1)駐車場整備基金融資あっせん申込書(2)建設資金計画書(3)建設工事見積書(4)増設または建替えにあっては、既存駐車場の写真・配置図および平面図(5)建設図面（平面図および立面図）(6)その他必要な書類

（利子補給）

前記の書類と、駐車場整備基金利子補給交付申請書

4　**取扱い金融機関**

区内の都市銀行・長期信用銀行・信託銀行

5　**事業開始**　平成3年11月1日から

◆申込み・詳細…自動車駐車場計画主査内線2973

勤労福祉会館から

●事業主の皆さんへ―内職を提供してください。

家庭内でできる簡単な内職がありましたら、ぜひ、ご連絡ください。

●内職をご希望の皆さんへ

内職相談・内職あっせんの取扱い日は、毎週火曜日～金曜日の午前10時～午後4時です。

●各種無料相談

下表の各種相談を行っています。※秘密は厳守します。

◆詳細…当館☎3980・3131

	相談日・時間	相談内容
労働相談	第1・3月曜日、火曜日の午後1～4時 木曜日の午後6～9時	労使関係、賃金・退職金・年金、労働組合・労働法規、その他
生活相談	金曜日の午後1～4時 火曜日の午後6～9時	人間関係、家庭内の問題、その他の日常生活全般
東京都家内労働相談	水曜日の午後1～4時	家内労働の工賃、家内労働手帳などの普及・啓もう、作業環境等安全・衛生に関する啓発

わたしの便利帳・豊島区案内図の訂正・追加について

10月に配布しました「'91―'92わたしの便利帳」および「豊島区案内図」に誤りがありましたので、おわびして訂正します。

◇詳細…広報課編集担当内線2133～4

便利帳正誤表

頁	訂正箇所	誤	正
6	「土地・建物相談」日時	毎月第2火曜日	毎月第2水曜日
13	左、下から2行目	牛乳または粉ミルクを	粉ミルクを
18	左、上から8行目に追加		学事係（内線）3431
32	右、下から14行目	……60年または70年…	……60年または75年…
43	右、下から12行目	福島県太宰府市	福岡県太宰府市
61	左、上から13行目	☎3983－4191	☎3987－8609
	左、上から19行目	☎3988－6611	☎3983－6661
71	左、「豊島区コミュニティ振興公社」説明の16行目	豊島区東池袋1-20-20	豊島区東池袋1-20-10
87	左、上から12行目	…電話番号は5頁……	…電話番号は92頁……
92	右、上から9行目	☎3981－4301	☎3946－4301
	右、上から10行目	☎3950－1252	☎3590－1252
93	右、上から14行目	☎3940－7435	☎3940－4735
	右、下から11行目	西池袋1－1－7	西池袋1－7－7
	右、下から4行目	☎3983－4191	☎3987－8609
97	左、上から21行目	☎3989－3467	☎3989－3475
	左、上から22行目	☎3989－3475	☎3989－3467
98	左から2段目、下から14行目	牛乳または粉ミルクを	粉ミルクを

追加

59	右、「区立公園」の前	日本庭園	目白庭園	目白3-20-8	☎5996-4810　2,843㎡

案内図正誤表

頁	訂正箇所	誤	正
2	表中　教育施設「白鳩幼稚園」	☎3918・7798	☎3918・4015
1・2	地図・表中　都の施設	大塚高等職業技術専門校	大塚高年齢者高等職業専門校
6	表中　都の施設「池袋公共職業安定所」	☎3983・4191	☎3987・8609
7・8	地図・表中　都の施設	水道局豊島営業所	水道局北部第1支所
		☎3983・3241	☎3883・4501
9	地図中　B－2	豊南高等学校	豊島高等学校
9・10	地図・表中　公共施設	南長崎自転車保管所	削除
	地図・表中　社会福祉施設	長崎児童館	長崎第一児童館

追加

5	地図・表中　都の施設	水道局豊島営業所	西池袋1-7-7	☎3983・3241	D-2
9・10	地図・表中　公共施設	千早自転車保管所	千早2-15	☎3958・8591	E-4
	地図・表中社会福祉施設	長崎第二児童館	長崎2-24-13	☎5995・6025	D-4

●「とした百科'91―'92わたしの便利帳」と「豊島区案内図」をお受け取りになっていない方は、広報課までご連絡ください。
なお、出張所など区の窓口にも置いてありますので、お受け取りください◇詳細…広報課編集担当内線2133～4

中小商工業融資

年末融資はお早めに
11月から利率が下がりました

区内の中小商工業者が事業経営のうえで資金が必要になったとき、事業資金の融資あっせんをしています。安全で低利の融資が受けられるよう区が利子の補給や信用保証料の補助を行っています。11月1日から、貸付利率を一斉に0.6%引き下げ、さらに有利になりました。

◇受付期限…年末特別資金←11月16日(土)、その他の資金←11月30日(土)◇受付…平日は午前10時～午後4時30分、土曜日は午前9時～正午（第2・4土曜日休み）◇申込み・相談…商工相談所（分庁舎A館2階）内線2454◇詳細…商工指導係内線2453

商工融資の内容　　平成3年11月1日現在の利率

種別	資金の種類	対象・資格	資金使途	融資限度額	返済期間	利率（年利）	区負担利率	本人負担利率
一般資金	運転資金	中小企業者（製造業、資本金1億円以下または従業員300人以下／卸売業、資本金3千万円以下または従業員100人以下／商業、サービス業　資本金1千万円以下または従業員50人以下）	運転	（万円）800	60カ月以内（据置6カ月を含む）	6.7%	2.0%	4.7%
	設備資金		設備	1,500	84カ月以内（据置6カ月を含む）			
	小規模企業資金	雇用従業員が商業、サービス4名以下、製造業等10名以下の小規模企業員	設備運転	450	60カ月以内（据置6カ月を含む）		4.3%	2.4%
特別資金	商店街店舗改装促進資金	1．区内の商店街に事業所を有し引き続き1年以上同一場所において同一の事業を営んでいる小売業者または、サービス業者 2．商店街の区域内において店舗改装を行う方	設備	1,500	84カ月以内（据置6カ月を含む）	6.7%	4.3%	2.4%
	公害防止設備資金	1．中小企業者 2．公害の発生および被害を防止するための設備、改善に要する資金 3．公害対策課と協議済であること		1,000	72カ月以内（据置6カ月を含む）		5.3%	1.4%
	年末特別資金	中小商工業の年末に資金が必要となった方	運転	300	12カ月以内（据置2カ月を含む）		3.3%	3.4%
	経済環境対応資金	消費税導入による備品の購入等	設備	1,000	72カ月以内（据置6カ月を含む）		4.3%	2.4%
		倒産関連中小企業者、特定中小企業者（円高）で認定を受けている方、または、大店法規制緩和により打撃を受ける小売業者	運転	500	60カ月以内（据置6カ月を含む）			
団体資金	中小企業団体資金	1．中小企業者の組織する団体 2．引き続き1年以上、区内に団体の主な事業所があり、団体の事業を行っていること 3．団体の構成員の過半数が事業所をもっていること	運転・設備	5,000	96カ月以内（据置6カ月を含む）	6.7%	4.3%	2.4%
その他の資金	小口緊急資金	1．雇用従業員が商業、サービス4名以下、製造業等10名以下の小規模企業者 2．商品、原材料の仕入れ、手形決済、人件費の支払など緊急に資金が必要となった方	運転・設備	200	42カ月以内（据置6カ月を含む）	6.7%	2.9%	3.8%
	事業転換資金	区内で主たる事業所を有し、引き続き5年以上同一の場所で同一事業を営む者で区内において転業する方		600	72カ月以内（据置6カ月を含む）			
	従業員独立開業資金	1．区内の同じ事業所（中小企業）に引き続き7年以上勤務する25歳以上の方 2．区内で勤務していた企業と同一業種の事業を区内で新たに営もうとする方（開業後1年以内を含む）						

生活用品活用市

子どもが成長したり、生活様式が変わったりして、押し入れやタンスの中で眠っているものはありませんか。活用市では、そのような品物を希望する方にあっせんします。この機会に、使われないままでいる生活用品を有効に活かし、リサイクル活動に参加してみませんか。

11月24日(日)　午前9時30分～正午　長崎小学校体育館◇出品できるもの…十分使用できる清潔で安全な生活用品。希望売値が1万円以下。おとな物衣類の出品は、有料、無料とも一家族5点以内。その他の品物は、出品数に制限はありません◇出品できない品物…大型品・高額品（持ち運びが困難または、希望値が1万円を超えるもの）、変質のおそれのある食品（お茶、海苔を含む）、酒類・医薬品・貴金属・骨董品・電気製品・ガス器具・本・雑誌類◇出品物の受付会場…11月23日(土)　午後1時～3時　長崎小学校体育館◇出品物の清算…活用市当日、午後3時～4時に会場で行います◇手数料…事故品の補償などにあてるため、清算時に売上金の10%を手数料としていただきます◇活用市を利用できる方…区内在住、在勤で、営利を目的としない方◇お願い…会場入口に「クローク」を設置し、貴重品以外の手荷物をお預かりします。当日は、大変な混雑が予想されますのでなるべく手荷物などはお持ちにならないようご協力をお願いします（お買上げ品については、ビニール袋を差し上げます）◇主催：豊島区生活用品活用市実行委員会・豊島区◇詳細…消費生活センターリサイクル推進係☎3940・6831

スポーツ

区民スキースクール

◇日程・申込み方法等…左表のとおり◇申込み…はがきによる抽選。はがき1枚で4名分まで申込みできます◇往復はがき記入方法…〈往信裏〉参加希望会場・住所・氏名・電話番号・性別・勤務先名と住所・スキー歴・級・他のメンバーの住所・氏名・年齢。〈返信表〉代表者の住所・氏名を正確に〈返信裏〉何も記入しないでください◇その他…貸スキー希望の方は、当選後、受付時に申出てください。また、宿の部屋割りとバスの座席については希望に添えない場合もありますのでご了承ください。南郷と猪苗代スクールに両方の申込みはできません◇詳細…体育係内線3485、スキー協会杉山☎3918・2904

区民スキースクール日程表

主催	行事名	日程	対象	費用	定員	宿舎	備考
豊島区教育委員会	群馬県宝台樹親子スキー教室	（早朝）1月4日(土)～6日(月)	区内在住、在勤の家族（子どもは小4年～中3年）	おとな26,000円 子ども21,000円（保険・全昼食代を含む）	40名	ロッジ上の原山の家	子どものみの参加不可
	福島県南郷スキースクール	（夜行）1月9日(木)～12日(日)	区内在住、在勤の一般 初・リフト代を含む）	32,000円（保険・リフト代を含む）	100名	さかい温泉さゆり荘	バッジテスト2～5級
	福島県猪苗代スキースクール	（夜行）2月20日(木)～23日(日)	区内在住、在勤の一般 初・中級者	20,000円（保険・1昼食を含む）	64名	区立猪苗代青少年センター	バッジテスト3～5級
豊島区スキー協会	教育委員会後援山形県米沢スキースクール	（夜行）2月7日(金)～11日(水)	区内在住、在勤の一般 中・上級者	45,000円（保険代を含む）	80名	ロッジ築野	区民スキー大会10日 バッジテスト1～3級
	教育委員会後援長野県菜畑スキースクール	（夜行）3月5日(木)～8日(日)	区内在住、在勤の一般 初～上級者	41,500円（保険代を含む）	80名	菜畑観光ホテル	バッジテスト全クラス

◇申込方法

区別	申込期間	申込み先	結果発表	料金払込み	備考
教育委員会	11月15日(金)～26日(火)	体育課窓口に官製はがきを持参するか、往復はがきで「〒170　豊島区東池袋1の18の1　豊島区体育課区民スキー係」	11月30日(土)発送	●親子スキー 12月20日(金)まで ●スクール 12月27日(金)まで	キャンセル待ち 12月2日(月)以降受付
スキー協会	11月15日(金)～12月12日(木)	往復はがきで「〒170　豊島区巣鴨4の13の5　豊島スキー協会杉山方　区民スキースクール係」	12月18日(水)発送	予約金を12月30日(月)まで	キャンセル待ち 1月8日(水)以降 スキー協会 杉山☎3918-2904

水泳教室優先受付（落選者優遇）

今年2月～9月募集分（2・4・7・9月の4回分）の同一教室にすべて落選した方は、4年1月～3月実施の各水泳教室に優先して参加できます。

◇対象…親子水泳ひろば・小学生水泳・成人水泳火曜コース・成人水泳金曜コース・社会人水泳の各教室◇申込み…11月5日～15日に各教室ごとの落選はがき4通を持参し、千歳世橋教育文化センター1階総合事務所窓口へ◇注意事項…次に該当する場合は無効とします①落選はがきの紛失等により4通に達しない場合②4通の落選はがきは同一教室に限るので、例えば成人教室の火曜コース2通、社会人教室2通の計4通等の場合◇詳細…当センター☎3590・1252

第39回区民駅伝大会

12月1日(日)（雨天決行）◇集合…午前9時　皇居桜田門内◇対象…区内在住、在勤、在学の中学生以上（学連登録者を除く）で編成したチーム◇コース…皇居周回コース（5km）◇部別編成人員…一般男子（大学生・高校生を含む）・壮年男子（40歳以上）の部→選手5、監督1、補欠1、1人1周。一般女子・中学男子・女子の部→選手6、監督1、補欠1、1人半周◇◇費用…1チーム一般・壮年→2千500円、中学生→2千円（保険料込）◇申込み…申込書に記入のうえ、11月1日～12日までに体育課窓口か監督会議へ◇監督会議…11月12日(火)　午後6時30分から　区民センター5階音楽室◇その他…参加者はあらかじめ健康診断を受けてください。また、中学生は保護者の承諾書が必要です◇詳細…体育係内線3485～6、または豊島区陸上協会　池亀☎3917・7736

区民オリエンテーリング（初心者大会）

11月17日(日)（雨天の場合24日(日)）　埼玉県高坂周辺◇集合…東上線高坂駅ホーム　午前9時◇電車…東上線池袋駅発午前8時急行小川町行き乗車、高坂駅下車◇対象…区内在住、在勤の方とその家族（幼児・小・中学生のみのグループは保護者の承諾印が必要）小学3年生以下は保護者同伴のこと◇費用：400円（保険料、地図代ほか）※交通費は各自負担◇定員…200名（先着順）◇準備…軽装・弁当・水筒・時計・黒（青）と赤のボールペン・雨具・ごみ袋※荷物はリュック等に入れ、手には持たないように◇申込み…11月8日までに申込書に記入のうえ、費用を添えて体育課窓口へ。または往復はがきに住所・氏名・年齢・性別・電話番号・OL経験回数を記入し、「〒170　豊島区北大塚3の23の4　中村方OL大会係」へ（この場合費用は当日）◇詳細…体育係内線3485◇当日雨天の場合の問い合わせ…中村☎3918・1014、佐藤☎3957・0312、長橋☎3918・9795（午前6時～6時30分の間に代表者のみ）

紅葉の正丸峠・伊豆が岳ハイキング

11月10日(日)（雨天の場合17日(日)に順延）◇集合…西武池袋線池袋駅改札口　午前7時30分◇コース…正丸駅→大蔵山分岐→伊豆が岳→関東ふれあいの道→小高山→正丸峠→正丸駅（午後3時頃現地解散）◇対象…区内在住、在勤の方とその家族（小学校低学年以下は保護者同伴のこと）◇費用…100円（傷害保険料ほか）交通費、その他の実費は自己負担◇準備…昼食、水筒、軍手、雨具、ハイキングのできる服装と靴◇申込み・詳細…11月7日までに体育係内線3485◇当日雨天の場合の問い合わせ…午前6時～6時30分までに間に、今田☎3981・3530、片岡☎3917・6606

紅葉の奥武蔵山歩き

11月23日(土)祝日（雨天の場合24日(日)）◇集合…西武線池袋駅改札口前広場　午前7時20分※電車は7時56分発三峰行、各自高麗駅までの乗車券を買って集合してください◇対象…区内在住、在勤の方とその家族（幼児・小学校低学年は不可、小学生高学年の方は保護者同伴）◇コース…高麗日和田山から鎌北湖（約5時間）◇費用…50円（保険料）、交通費は各自負担◇定員…150名（先着順）◇持ち物…軽装・歩きなれた靴・弁当・水筒・雨具◇申込み・詳細…11月20日までに体育係内線3485◇当日雨天の場合の問い合わせ…伊藤☎3959・5340、稲垣☎3971・0605（午前6時～6時30分の間に代表者のみ）

催し

目白三人の会『舞踊への招待』入門編

毎年、東京芸術劇場で開催し大好評をいただいている『舞踊への招待』ですが、目白三人の会も結成8年目を迎え、もう一度初心に帰ろうとスタジオ公演を企画しました。現代舞踊・クラシックバレエ・日本舞踊のそれぞれの魅力を「入門編」としてご紹介します。

12月8日(日)　午後1時30分～4時　芙二三枝子舞踊研究所（目白小学校裏）◇出演…芙二三枝子・小林紀子・花柳千代ほか◇費用…500円（茶菓代）◇定員…120名◇主催…目白三人の会◇後援…豊島区教育委員会◇申込み…往復はがきに住所・氏名・年齢・電話番号・希望枚数（1人2枚まで）を明記のうえ、11月15日（必着）までに「〒171 豊島区目白2の12の4　芙二三枝子舞踊研究所」へ。申込み多数の場合は抽選◇詳細…当研究所☎3982・0025

16ミリ映写機操作講習会

◇受講資格…16歳以上の区内在住、在勤、在学の方◇受講料…無料◇定員…各20名（定員になり次第締切り）◇受付…10月15日(火)　午前9時30分～午後5時、中央図書館（電話申込可）◇写真…修了証および受講者台帳に貼付のため縦2.5センチ、横2.0センチのもの2枚◇詳細…中央図書館事業係☎3983・7861

豊島区吹奏楽団演奏会

11月24日(日)　午後1時30分から　学習院創立百周年記念会館◇曲目…1部→サーカスマーチの魅力、2部→「我が祖国」より（モルダウ）など、3部→「ウエストサイド物語」など◇費用…無料（整理券が必要です。整理券は社会教育課および区内社会教育会館にあります）◇詳細…文化振興係内線3457※お車での来場はご遠慮ください。

第72回大学公開講座『モーツアルト没後200年記念演奏会―PART II―』～東京音楽大学

11月9日(土)　午後2時開演（30分前開場）　東京音楽大学ホール（本館3・4階）◇出演…ソプラノ：林ひろみ氏（二期会会員・東京音楽大学教授）バスバリトン：高橋啓三氏（二期会会員・東京音楽大学助教授）ピアノ：三宅民規氏（東京音楽大学助教授）◇曲目…モーツアルト：歌劇「魔笛」より神聖なるこの殿堂には、モーツアルト：歌劇「フィガロの結婚」よりもう飛ぶまいぞこの蝶々、モーツアルト：歌劇「ドン＝ジョヴアンニ」よりドン＝ジョヴアンニとツェルリーナの二重唱さあ手をとりあって、シューベルト：菩提樹ほか◇費用…無料◇定員…600名（申込み順）◇申込み・詳細…文化振興係内線3462

区民のためのコンサート

本年度6月に引き続き、立教大学チャペルコンサート「区民のためのコンサート」を開催します。チャペルで弦楽四重奏、木管五重奏、オルガン独奏など室内楽をお楽しみください。

11月16日(土)　午後6時～7時30分　立教大学チャペル◇曲目…モーツアルト：弦楽四重奏「狩り」、ダンツィ：木管五重奏作品192―2、バッハ：小フーガほか◇演奏…セントポールズ・チャペルコンソート、オルガン：三浦はつみ氏◇費用…無料◇定員…150名（申込み順）◇申込み・詳細…文化振興係内線3462

豊島区文化祭「第12回器楽演奏会」

豊島区文化祭の一環として第12回器楽演奏会を開催します。今年は12団体が日ごろの練習の成果を披露します。洋楽と邦楽の団体のジョイントコンサートで心の洗濯をしてみませんか。

11月10日(日)　正午開演（30分前開場）豊島公会堂◇費用…無料◇申込み…当日直接会場へ◇詳細…文化振興係内線3462

美術鑑賞講座

大正ロマンの華、大衆美術の礎を築いた人、竹久夢二。この講座では、スライド資料を豊富に使いながら、夢二の素顔にせまります。

◇日時・会場・テーマ…左表のとおり◇講師…弥生美術館理事長・竹久夢二美術館理事長鹿野琢見氏◇費用…600円（美術館入館料）◇定員…50名◇申込み・詳細…文化振興係内線3462

「出会いの広場」―楽しいコーラスタイム

	日時	内容	会場
1	11月20日(水) 午後6時30分～8時30分	大正ロマンの華～竹久夢二～	勤労福祉会館 第4・5会議室
2	11月27日(水) 午後6時30分～8時30分	宵待草について	
3	11月30日(土) 午後2時～4時	美術館見学	弥生美術館 竹久夢二美術館

11月8日(金)　午後7時から　青年館◇対象…区内在住、在勤の青年男女◇費用…無料◇定員…30名◇協力…混声合唱団コールプワソン◇申込み・詳細…当館☎3986・6740

家庭教育講座

区内の小中学校のPTAの方々が家庭教育について今一番学びたいことを自分たちで企画した講座です。どなたでも参加できます。

◇詳細…社会教育係内線3456

高松小学校PTA家庭教育講座「新しい時代の教育を考える」

回	日時	テーマ	講師	会場
2	11月14日(木) 午後1時45分～3時30分	宇宙への夢	文部省宇宙科学研究所 助教授　的川泰宣氏	高松小学校 体育館

◇申込み…PTA山田☎3956・9198

大成小学校PTA家庭教育講座「生活をスリムに～見直そうごみ～」

回	日時	テーマ	講師	会場
1	11月16日(土)　午後2時～4時	講演 家庭のごみを考える	フリーライター　池嶋敏行氏	大成小学校 図書室
2	11月21日(木) 集合午前8時45分　解散午後3時30分千川通り豊島西友前	バス見学会 ごみのゆくえ	〈行き先〉板橋清掃工場・中央防波堤埋立処分場 ◇定員…45名（先着順） ◇参加費…1000円（昼食代）	

◇申込み…PTA笹谷☎3956・5903

千早名画鑑賞会

11月16日(土)　午後2時から　千早社会教育会館◇内容…長谷川伸名作「沓掛時次郎」遊侠一匹◇出演…中村錦之助・東千代之介・池内淳子・湯美　清◇費用…無料◇定員…80名◇詳細…当館☎3955・8361

豊島区立図書館合同講習会「ストーリーテリング入門」

11月7日(木)　午後2時～4時　中央図書館◇講師…瀬田貞二文庫主宰　秋葉恵子氏◇費用…無料◇詳細…当館☎3983・7861

講演会「こんな本読みたい！」

今、中・高校生が求めている本は何か。本とのつき合い方を考えてみませんか。

11月9日(土)　午後1時30分から　千早図書館◇講師…児童文学研究家　赤木かん子氏◇費用…無料◇定員…45名（先着順）◇詳細…当館☎3955・8361

文学講座「時代小説にみる江戸庶民のくらし」その2

11月16日(土)　午後2時から　池袋図書館◇講師…立教大学教授　渡辺憲司氏◇費用…無料◇定員…40名（先着順）◇詳細…当館☎3985・7981

雑司が谷図書館映画会

11月9日(土)　午後1時30分から　千登世橋教育文化センター展示室◇内容…アカデミー賞8部門受賞　ゴージャスなシンデレラ物語「マイ・フェア・レディ」◇費用…無料◇定員…100名（先着順）◇詳細…当館☎3590・1254

第6回親子木工教室作品展

11月9日(土)・10日(日)　午前10時30分～午後6時　東武コミュニティ文化センター研修ルーム（東武百貨店8階）◇対象…第6回夏休み親子木工教室応募者など◇応募資格…開催日の1週間前までに各自持参◇賞…応募作品の中から審査のうえ、「林野庁長官賞」をはじめ各種の賞を授与◇後援…豊島区教育委員会◇申込み・詳細…当文化センター☎3986・1251

ふれあいシアター

11月10日(日)　午後2時から　池袋図書館◇内容…「男はつらいよ・寅次郎の休日」（105分）◇費用…無料◇定員…50名（当日先着順）◇詳細…当館☎3985・7981

募集

非常勤職員〈学校栄養士〉

◇資格…栄養士免許を持つ（平成4年3月末までに資格取得見込みの方も可）健康な方◇採用予定人員…若干名◇採用予定日…平成4年4月1日以降◇雇用期間…1年（3年まで更新可）◇勤務時間…週31時間◇勤務場所…区立小・中学校◇報酬…月額18万3千100円（税込み）◇申込み…履歴書（写真添付）に必要事項を記入し、11月8日までに保健給食係へ持参（郵送不可）◇詳細…保健給食係内線3441

アルバイト〈学校警備〉

◇条件…健康な方◇雇用期間…12月29日～4年1月3日の間で教育委員会の指定する日◇勤務時間…午前8時30分～翌日午前9時◇勤務場所…区立小・中学校◇賃金…時間給810円◇募集人員…約70名◇申込み・詳細…履歴書（写真付）持参のうえ、庶務課教職員係内線3415～8

官公所だより

●豊島税務署から

①税金教室

11月13日(水)　午後2時～4時　区民センター第3会議室◇対象…区内在住の主婦◇内容…講演「知っておきたい税情報、ビデオ上映「こんなとき税金がもどります」ほか◇費用…無料◇詳細…当署☎3984・2171

②無料税務相談所

◇日時・会場…①11月15日(金)・16日(土)　午前11時～午後4時　西武百貨店池袋7階暮らし相談室②11月15日(金)　午前11時～午後4時　東武百貨店入口池袋駅地下中央道③11月15日(金)　午前10時～午後3時　豊島税務経営指導所（西池袋3の30の4）巣鴨信用金庫本店（巣鴨2の10の2）東京信用金庫東長崎支店（南長崎5の28の4）◇費用…無料◇主催…東京税理士会豊島支部◇詳細…当署☎3984・2171

●東京法務局から　外国人のための特設人権相談所開設

11月6日(水)　午前10時～午後4時（受付は3時まで）　港区役所9階特設会場◇対象…都内に在住する在日外国人およびその関係者◇相談内容…人権に関するもの◇相談担当者…東京都人権擁護委員連合会所属人権擁護委員・東京法務局職員◇費用…無料◇その他…秘密は厳守します。相談は英語・ドイツ語の通訳を配置して行います。日本語を理解できる方や通訳を同伴される方には右記以外の相談も受け付けます◇詳細…当局人権擁護部☎3214・6231

●全国商工連合会から　全国物産展〈第5回ニッポン全国むらおこし展〉

「地球にやさしい、ふるさと日本」をテーマに、全国の特産品など約5千品目を展示します。また、ひょうたん島スタンプラリーなど各種イベントも開催されます。

11月29日(金)～12月1日(日)　午前10時～午後6時（最終日5時）　池袋サンシャインシティ・コンベンションホール◇費用…無料◇詳細…全国商工会連合会事業推進課☎3503・1251

●東京都生活文化局から　「91女性問題を考える都民会議」開催

11月20日(水)　午後1時30分～8時30分　都庁第一本庁舎5階大会議場（新宿区西新宿2の8の1）◇内容…①昼の部（午後1時30分～5時）→パネルディスカッション②夜の部（午後6時～8時30分）→講談「山下さんちの物語」宝井琴桜氏、対談：漫画家　内田春菊氏、漫画家　くさのあきひろ氏◇費用…無料◇定員…580名（先着順）◇申込み・詳細…電話またはがきで11月11日までに「〒163―01 新宿区西新宿2の8の1　東京都生活文化局婦人計画課」☎5388・3189

●東京都労働経済局高齢者対策室から　高齢者のための実践セミナー「保育アシスタント」

11月25日～12月11日の月・水・金曜日（全8回）　東京都職業適性相談所（JR新宿駅・新大久保駅から徒歩10分）◇対象…おおむね57歳以上で、講習修了後、都内の私立保育園で常勤保母（保父）のアシスタントとして働く意欲のある方◇費用…無料◇定員…選考で30名程度◇申込み…11月11日までに、往復はがきにコース名・郵便番号・住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入し、「〒163―01 新宿区西新宿2の8の1　東京都労働経済局高齢者対策室事業推進課」へ◇詳細…当課☎5320・4672

●豊島消防署から

11月9日から15日まで秋の火災予防運動です。今年は、「防火のそなえ　住まいに　町に」というスローガンで期間中、次の行事を行います。

①11月8日(金)　午前9時30分～10時　消防演習　西武百貨店池袋店②11月13日(水)　午前11時～正午　防火パレード等　巣鴨地蔵通り③11月10日(日)　正午～午後4時　ふれあい区民防災コンクール　区立千川中学校④11月15日(金)　午後2時～4時　防火のつどい　東京芸術劇場小ホール◇詳細…当署☎3985・0119

●犯罪捜査にご協力を　皆さんが安全で快適な日常生活を送っていただけるよう、日夜努力しています。
区民の皆さんの一層のご協力をお願いします◇詳細…池袋警察署、目白警察署、巣鴨警察署